



龚雪萍 编著 Dr. Ted Johnson 校订 

#### 图书在版编目 (CIP) 数据

英语伊甸园/龚雪萍编著. 一成都: 四川大学出版社, 2001. 10

ISBN 7-5614-2145-1

I. 英... Ⅱ. 龚... 英语课—初中—教学参考 资料 Ⅳ. G634.413

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2001) 第 073051 号

#### 书 名 英语伊甸园

编 著 龚雪萍

出 版 四川大学出版社

地 址 成都一环路南一段 24号 (610065)

印 刷 郫县犀浦印刷厂

发 行 四川大学出版社

开 本 880mm×1230mm 1/24

印张 7

字 数 168千字

版 次 2001年10月第1版

印 次 2001年10月第1次印刷

印数 0001~6000册

定 价 15.00元

◆读者邮购本书,请与本社发行科 联系。电话: 5412526/5414115/ 5412212 邮编: 610064

◆本社图书如有印装质量问题,请 寄回印刷厂调换。

# 前 言

《英语伊甸园》系根据中外成语故事、典故、童话、圣经故事以及希腊神话编写而成,不拘泥于某种版本,旨在开展趣味阅读和口语操练。

本书共有短文 84 则,分三个部分,分别对应现行初中英语教材第一册 (下)、第二册(上、下),供三个学期使用。每篇短文含 200~300 个单词,生词量不超过所对应教材的 5%,可供学生课前值日报告、课外操练口语和趣味阅读之用。

四川大学出版社编辑张晶女士对工作競競业业,一丝不苟,为《英语伊甸园》的出版付出了艰辛的劳动;美国专家 Ted Johnson 博士通览了全书,并提出了宝贵意见;石征、张波为本书作了精美的封面设计和插图,使本书增色不少。在此,我谨向他们几位表示衷心的感谢。

13. The Markeys stated bloom

**龚雪萍** 2001 年 9 月

23. Judas 1639 1. 1629 1. Lift at

26. A Linde Marger and C

27. The Sun on NE

# Contents

The Fox and the Mar the State

Part One	<b>第一部</b> 万
1. Adding Feet to a Snake3	画蛇添足 …109
2. The Golden Touch5	点金术 … 109
3. "Wolves are Coming!" (I)6	狼来了(1) …110
4. "Wolves are Coming!" ( II )7	狼来了(2) …110
5. Waiting for a Hare to Turn Up8	守株待兔 …111
6. The Foolish Old Man Who Removed	The Mountain of Physics (1)44
the Mountains 10	愚公移山 …111
7. Jingwei Filling up the Sea11	精卫填海 …112
8. Shally and the Little Fish 12	莎丽和小鱼 …112
9. The Phoenix 13	led a guillo 不死鸟/…113 nO guire oo)
10. The Magic Pen ( I ) 14	魔笔(1) …113
11. The Magic Pen ( [] ) 15	well sy ad 魔笔(2) …114 0 grass 9
12. The Monkeys and the Moon 16	猴子和月亮 …114
13. The Clever Lamb 18	聪明的小羊羔 … 115
14. The Bear and the Sisters (I)19	熊和两姐妹(1) …115
15. The Bear and the Sisters ( II )20	熊和两姐妹(2) …116
16. The Fish Beauty (I)21	鱼美人(1) …116
17. The Fish Beauty ( II )22	鱼美人(2) …117
18. The Garden of Eden 23	伊甸因 117
19. The Forbidden Fruit (I)24	禁果(1) …118
20. The Forbidden Fruit ( II )25	禁果(2) …118 — 118
21 Nosh's Ark 27	<b>诺亚方舟</b> ··· 119

此为试读, 需要完整PDF请访问: www.ertongbook.com

22. The Last Supper28	最后的晚餐 …119
23. Judas' Kiss 29	犹大的吻 …120
24. Santa Claus30	圣诞老人 …120
25. A Little Match Girl (I)31	卖火柴的小女孩(1) …121
26. A Little Match Girl ( II )33	卖火柴的小女孩(2) …121
27. The Sun and the Moon34	太阳和月亮 … 122
28. The Story of the Sun35	太阳的故事122
第一部分	Part One
Part Two	第二部分 or test no define
29. Lord Ye's Love of the Dragon 39	叶公好龙 ···127 mblo O mlT .S
30. The Farmer and a Snake41	农夫和蛇 … 127
31. Mr. Dongguo (I)42	东郭先生(1) …128
32. Mr. Dongguo ( [] )43	东郭先生(2) … 128
33. The Mountain of Phoenix (I)44	凤凰山(1) …129
34. The Mountain of Phoenix ( II )45	凤凰山(2) …129
35. The Mountain of Phoenix (Ⅲ)46	凤凰山(3) …130
36. Mother Meng's for Three Moves47	孟母三迁 ··· 130 bas glistel 8
37. Covering One's Ears While Stealing a Bell 48	掩耳盗铃 ··· 131 / 131
38. It's Not Late to Mend the Fold50	亡羊补牢 … 131 加州 … 01
39. Passing Oneself Off as One of the $Yu$ Players	.51 滥竽充数 132
40. Absalom's Hair53	押沙龙的头发 …132
41. Cinderella ( I ) 54	灰姑娘(1) … 133
42. Cinderella ( [] ) 55	灰姑娘(2) … 133
43. Cinderella ( [ ] ) 56	灰姑娘(3) …134
44. Cinderella (IV)58	灰姑娘(4) …134
45. The Clever Fisherman (I)59	聪明的渔夫(1) … 735
46. The Clever Fisherman ( II )60	聪明的渔夫(2) …135
	普罗米修斯(1) … 136
	普罗米修斯(2) 136
49. Pandora's Box63	潘多拉的盒子 …137 4

50.	The Fox and the Tiger (I)64		狐狸和老虎(1) …137
51.	The Fox and the Tiger ( [] )65		狐狸和老虎(2) …138
52.	The Snow Princess (I)67		雪公主(1) …139
53.	The Snow Princess (II)68		雪公主(2) …139
54.	The Monkey and the Crocodile69		猴子和鳄鱼 …139
55.	The Ugly Little Duck (I)70		丑小鸭(1) … 140
56.	The Ugly Little Duck ( ${ m I\hspace{1em}I}$ )71		丑小鸭(2) …141
			Arr 40
F	Part Three		第三部分
57.	A Green Bird 75		绿鸟 …145
58.	A Race between a Turtle and a Hare ( ${ m I}$ )	76	龟兔赛跑(1) …145
59.	A Race between a Turtle and a Hare ( ${\rm I\hspace{1em}I}$ )	77	龟兔赛跑(2) …146
60.	Little Cat's Fishing (I)78		小猫钓鱼(1) …146
61.	Little Cat's Fishing ( II )79		小猫钓鱼(2) …147
62.	The Bees and the Magpie80		蜜蜂和喜鹊 …148
63.	The Frog in a Shallow Well81		井底之蛙 …148
64.	A Dream about an Egg83		关于一个鸡蛋的梦 …149
65.	Belling the Cat84		给猫系铃 …150
66.	The Emperor's New Clothes (I)85		皇帝的新装(1) …150
67.	The Emperor's New Clothes ( ${\rm I\hspace{1em}I}$ )86		皇帝的新装(2) …151
68.	Cuckoo ( I ) ·88		布谷鸟(1) …151
69.	Cuckoo ( II )89		布谷鸟(2) …152
70.	The Bear's Service91		熊的服务 … 153
71.	Polly (I)92		波利(1) …153
72.	Polly ( [] ) 93		波利(2) …154
73.	Sam (I)94		山姆(1) …154
74.	Sam ( II )95		山姆(2) …155
75.	Sam (III)96		山姆(3) …156
76.	Presents (I)97		礼物(1) …156
77.	Presents ( II )98		礼物(2) …157

78. Solomon's Wisdom (I)99	所罗门的智慧(1) … 157
79. Solomon's Wisdom ( II ) 100	所罗门的智慧(2) … 158
80. Sabbath Day 101	公 安息日 )··· 158 □ wond ad [ 32
81. The Dove and an Olive Branch 102	和平鸽与橄榄枝 … 159
82. Stealing the Christmas 104	偷圣诞 …159 网络加州
83. Samson 105	力士参孙 …160 周月 日
84. Naboth's Vineyard 106	诺巴斯的葡萄园 …160
Pon Two 位地三联	Part Three 任服二言
一位,林林山山村。	57. A Green Bird can 738 gents
	58. A Race between a Turdle mean Here ( L )
	59. A Kace between a Turcle and a Hare (II)
	60. Little Carle Fishing ( 4 to 2 78
	61. Lude Car's Febius (all.), as n. 79
34. The Mac Mid 31 1機動版學第1	62. The Bees and the Marpin gray, 20
in the Atlant 148 may be not the	63. The Frog mes Shalless Well 87
16、142年,大大学也是传统工作的。	64 A Dream about to Peer 112 83
31. Covere Calking (特殊等的)。	55, Belling the Cut, or Ada to a
38 后。晚过16 人的各种种作品。190	66 The Emperor's New Clother (1) 85
	67. The Empared New Clothers [11]: 80.
10. / (1) (1) 点章	68. Caske (11 48
AT CESSES SHOW (2) 本本	69. Cucloso ( [[ ] RR]
基色版表一些程子。Erstadio La	70. The Bear's Service 18, 191 a
15-(12-mails - 63+ (1)))))	71. Polly (I) 92
4. Carina 184 (1914)	72. Polly (II) \$15
	73. Sam (1)(97)
or The Co	74. Sam (11) , 15 , 1 , 1 , 1 , 1
Market (2) Philipping	75. Sam, (III), 96 at 12 11
東京 (1) 中華 (1) 中	76. Presents ( 1 ) (2) 497. 4 C 4

#### Adding Feet to a Snake

One day, as much sell is a wast point to definit the lift. If it. He wanted to drink with his friends. The form take a touch not a bottle of wine (10), "ket's draw (10), a make 11), arrows who subjects first can drink first." "OK."

After (日本中之民) some time, the man draw (drawn draw) a snake the tooked around (別及事) everyone was drawing. He thought (think throught) he could care reacted edg (所) some feat (例) to the make! He began (begin began) (所) to draw men. At this time, one of his brank draw a make well too. It draw

# Part One

"I'm adding feet to the enake

In the year are errors. Scales, have no feet at all, solds at some pleasift, my enake is different from the thing with feet. I also friend asked the other men. "Whose is like a sector?"

Think The

So, I've the first, been direk and Hall Hall Hall

#### Exercises.

- 1. What did the man say to his former one da-
- 2. What fell the given do niver he threat the under well from?
- Who drawk first?
- t. What has his filterd say when he should
- Do you agree with the man, Why?

Part One

## Adding Feet to a Snake

One day, a man was(is~was) going to drink(饮酒,喝). He wanted to drink with his friends. He took(take~took) out a bottle of wine(酒), "Let's draw(画) a snake(蛇), anyone who succeeds first can drink first." "OK."

After (在……之后) some time, the man drew(draw~drew) a snake. He looked around (四处看), everyone was drawing. He thought (think~thought) he could(can~could) add (添) some feet (脚) to the snake. He began(begin~began) (开始) to draw then. At this time, one of his friends drew a snake well too, "I draw the snake well, so, I can drink first," he took up the bottle.

"Excuse me, I think I'm the first."

"What are you doing now?" his friend asked him.

"I'm adding feet to the snake."

"No, you are wrong. Snakes have no feet at all. Look at mine please, my snake is different from the thing with feet," the friend asked the other men, "Whose is like a snake?"

"Yours." I saw his dischier playing the ball. He couldn't do the golden toud

"So, I'm the first, I can drink first. Ha! Ha! Ha!"

#### Exercises:

- 1. What did the man say to his friends one day?
- 2. What did the man do after he drew the snake well first?
- 3. Who drank first?
- 4. What did his friend say when he drank?
- 5. Do you agree with the man? Why?



So, I'm the first, I can drink first. Ha! Ha! Ha!

#### EX BYCHSBS:

- . What did the man say to his friends one day?
- 2. What did the man do after he drew the stuke well first?
  - 3. Who drank first
  - 4. What did his friend say when he drank
    - S. Do you agree with the min? Why?

#### The Golden Touch

A farmer(农夫) was working(工作) on his farm, an old man came(come~came) to his farm. He was hungry(饿) and asked for some food from the farmer. The farmer gave(give~gave) him a cake, an egg and some bananas. The old man wanted to thank him, he touched(触摸) a stone (石头), the stone turned into(变成) gold (金子). But the farmer didn't(does~did) like it, he wanted to do the golden touch like the old man. The old man thought for some time, and he taught(teach~taught) the farmer to do the golden touch.

The farmer touched an apple, the apple turned into gold, he was very happy. The farmer touched an orange, the orange turned into gold, the farmer touched his clothes, his clothes turned into gold too. Now, the farmer saw(see~saw) his daughter and a ball in her hand. The farmer touched the ball, he wanted the ball to turn into gold, but the ball and his daughter all turned into gold. The farmer was not happy now and he went(go~went) to the old man, "I don't want to do any golden touch." The old man laughed(大笑), "You don't want to do the golden touch?" "No, I don't. I want my daughter, not gold." "OK, man, go home and you'll see your daughter." The farmer went home and saw his daughter playing the ball. He couldn't do the golden touch now, but he was happy.

4. What did the boy say to the laquets in real reads and nodw to

#### Exercises:

- 1. What is the "golden touch"?
- 2. Why didn't the farmer like the gold?
- 3. What happened (发生) when the farmer did the golden touch?
- 4. Why didn't the farmer want to do the golden touch later?
- 5. Which do you prefer (宁愿), the gold, the golden touch or something else?

## "Wolves are Coming!"

(I)

At the foot of a hill, there lived some farmers. Every morning, men were going to their fields, women were at home, boys were **driving**(驱赶) the sheep up the hill and in the evening driving them down the hill. One afternoon, the sheep and the **sheep-herders**(放羊的孩子) were on the hill, one of the boys was very **dull**(无聊), he wanted to play a **joke**(玩笑) on the farmers. So he **shouted**(叫喊), "Help! Help! **Wolves**(狼) are coming!"

Hearing (听见) the boy's shout, the farmers went up from the foot of the hill. They asked, "Where are the wolves?" But the boy laughed(笑), "I'm very sorry about it, there are no wolves at all. It's a joke. I played (play~played) a joke on you, go to your fields again please." The farmers were very angry(生气), "Boy, don't play any jokes like this from now on! It's wrong." The farmers went down the hill, the boy couldn't find a word, his face(脸) turned red.

Jackhed J. D. "You don't want to do the select touch?" "No. 1 don't. If want my

#### Exercises: retrigued vilov sax if you has arrive as more and to the same and the same and the same arrive as the same arrive arrive as the same arrive arrive arrive arrive as the same arrive arr

- 1. Where did the boy look after the sheep?
- 2. What was the joke?
- 3. What did the farmers do after the boy was crying for help?
- 4. What did the boy say to the farmers?
- 5. What did the farmers say when they did not see any wolves?

## "Wolves are Coming!"

(II)

One day next week, the boy was herding sheep with the other sheep-herders on the hill. The <code>grass(草)</code> was green, the flowers were red, yellow, white and orange, the <code>sky(天空)</code> was blue, the <code>sun(太阳)</code> was <code>shining(闪耀)</code>, it was a nice colorful picture. Some of the sheep-herders were playing games, some were flying kites. The boy was sitting on a pear tree and looking at his friends.

Suddenly(突然), the sheep were bleating(咩咩叫) and running(跑), the boy saw clearly from the tree—two wolves were running to the sheep. The boy shouted "Help! Help! Wolves are coming! Help! Help!" He thought the farmers at the foot of the hill could hear him and come to help. But the farmers heard(hear~heard) his shouts and said(say~said), "Don't mind (理会) him, the boy is playing a joke again, the boy is telling a lie (谎言). He forgets his joke, but we don't."

This time, no farmer ran(run~ran) to help him. The friends of the boy were all shouting at him, "It's your fault, no farmer will come to help us, we don't want to play with you, we don't want to herd sheep with you!"

#### Exercises:

- 1. What was the picture like?
- 2. What came to the sheep when the sheep-herders were playing?
- 3. What did the boy do then?
- 4. Did the farmers help the boy? Why?
- 5. Why did the sheep-herders shout at the boy?

# Waiting for a Hare to Turn Up

A farmer wanted to eat good food every day, but he didn't like **working**(劳动, 工作). He often went to other farmers' home, when they ate(eat~ate), he ate with them, so, the farmers didn't like him.

One day, he saw a hare running down the hill. The hare **knocked**(敲,碰) against a tree in his field, broke its neck and fell dead. The farmer was happy, "Great!" He went to the tree and got(get~got) the **dead**(死了的一形容词) hare, and went home with it. That day, he ate very much, he thought that the meat of hare was very good. The next day, he put down his hoe, and waited by the tree for a **second**(第二) hare to **turn up**(出现), He waited all day long, but no hare came at all.

2. What who sheet when the sheet berden were the wind or me and set set while the

#### Exercises: When the Manual and Ma

- 1. What's the meaning of the title(题目)?
- 2. What did the farmer see and get one day?
- 3. How did the hare die?
- 4. Why did the farmer keep waiting?
- 5. What do you learn from the story?



What were the names of the two big mountains?

英语伊甸因

The Eden of English

3. Why did the old man want to remove the mountains?

4. What did the Wise Mini say to the Foslish Old Marit, Da you think he was right? The W

What did the oil man say? Who was nguit think assessed as a said oil were the said bid said.

4 - No you think lingwel could fill the smit-

What dawn you learned from Jingwin't

此为试读,需要完整PDF请访问: www.ertongbook.com